KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 84/2009

2009 m. sausio 27 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1342/2003 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo grūdų ir ryžių sektoriuje taisyklių

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas [1], ypač į jo 161 straipsnio 3 dalį ir 4 straipsnį,

kadangi:

(1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1342/2003 [2] 8 straipsnyje nustatyti eksporto licencijų išdavimo terminai. Jame nustatyta, kad produktų, kuriems nustatyta grąžinamoji išmoka, įskaitant nulinę išmoką, eksporto licencijos išduodamos trečią darbo dieną nuo paraiškos pateikimo. Tačiau toks terminas yra per ilgas, kai produktus reikia eksportuoti nedelsiant. Todėl, kai ūkio subjektai atsiduria tokioje padėtyje, siekiant supaprastinti administracinius formalumus, tikslinga suteikti galimybę eksporto licencijas jiems išduoti paraiškos pateikimo dieną.

(2) Tačiau reikėtų imtis priemonių, kad sutrumpėjus licencijų išdavimo terminui, susijusiems ūkio subjektams nebūtų sudarytos geresnės sąlygos nei kitiems ūkio subjektams, ypač jei eksporto muitas turi būti nustatytas per tris dienas nuo paraiškos pateikimo. Todėl šiuo tikslu reikėtų nustatyti, kad išduodant eksporto licenciją paraiškos pateikimo dieną, išmokėti grąžinamosios išmokos nebūtų leidžiama ir kad jei prieš patvirtinant eksporto deklaraciją turi būti nustatytas muitas, jis atitinkamiems produktams būtų taikomas.

(3) Susidarius tokioms aplinkybėms taip pat reikėtų patikslinti tokių eksporto licencijų galiojimo laiką ir reikalaujamo pateikti užstato dydį.

(4) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 1342/2003 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1342/2003 iš dalies keičiamas taip:

1) 6 straipsnio 2 dalis yra pakeičiama šiuo tekstu:

„2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 376/2008 1 dalies, A punkto II priedo II dalyje išvardytų produktų atveju eksporto licencijų galiojimas baigiasi šešiasdešimtą dieną nuo jų išdavimo, kaip nustatyta minėto reglamento 22 straipsnio 1 dalyje, jei grąžinamosios išmokos dydis nustatomas iš anksto arba jo nenustatoma, arba jei tie produktai eksportuojami be grąžinamosios išmokos pagal šio reglamento 8 straipsnio 3 dalį.“

2) 8 straipsnis papildomas tokia 3 dalimi:

„3. Nukrypstant nuo 1 dalies, produktų, už kuriuos nustatytos grąžinamosios išmokos, eksporto licencijos išduodamos ūkio subjektui jo paraiškos pateikimo dieną, su sąlyga, kad paraiškoje būtų patikslinta, kad licencija išduodama be grąžinamosios išmokos ir, kad jei prieš patvirtinant eksporto deklaraciją taikytinas muitas, jis atitinkamiems produktams taikomas. Paraiškos ir eksporto licencijos 20 langelyje įrašytas vienas iš Ia priede pateiktų įrašų.“

3) 12 straipsnio c punktas papildomas iii punktu:

„iii) 3 EUR už produktų, kuriems taikoma 8 straipsnio 3 dalis, toną.“

[1] OL L 299, 2007 11 16, p. 1.
[2] OL L 189, 2003 7 29, p. 12.

4) Po I priedo šio reglamento priede pateiktas tekstas įterpiamas kaip Ia priedas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. sausio 27 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS

„Ia PRIEDAS

8 STRAIPSNIO 3 DALYJE NURODYTI ĮRAŠAI:

— *bulgarų kalba:*	износ без възстановяване — приложими експортни такси — Регламент (ЕО) № 1342/2003, член 8, параграф 3
— *ispanų kalba:*	Exportación sin restitución — Gravámenes por exportación aplicables — Reglamento (CE) nº 1342/2003, artículo 8, apartado 3
— *čekų kalba:*	Vývoz bez náhrady – platné vývozní poplatky – Nařízení (ES) č. 1342/2003, čl. 8 odst. 3
— *danų kalba:*	Eksport uden restitution — Eksportafgifter gældende — Forordning (EF) nr. 1342/2003, artikel 8, stk. 3
— *vokiečių kalba:*	Ausfuhr ohne Erstattung — Ausfuhrabgaben finden Anwendung — Verordnung (EG) Nr. 1342/2003, Artikel 8 Absatz 3
— *estų kalba:*	Toetuseta eksport – kohaldatakse ekspordimakse – määruse (EÜ) nr 1342/2003 artikli 8 lõige 3
— *graikų kalba:*	Εξαγωγή χωρίς επιστροφή — Επιβαλλόμενοι φόροι κατά την εξαγωγή — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1342/2003 άρθρο 8 παράγραφος 3
— *anglų kalba:*	Export without refund — Export taxes applicable — Regulation (EC) No 1342/2003, Article 8(3)
— *prancūzų kalba:*	Exportation sans restitution — Taxes à l'exportation applicables — Règlement (CE) nº 1342/2003, article 8, paragraphe 3
— *airių kalba:*	Onnmhairiú gan aisíoc – cánacha onnmhairiúcháin infheidhme – Rialachán (CE) Uimh. 1342/2003, Airteagal 8, mír 3
— *italų kalba:*	Esportazione senza restituzione — Tasse all'esportazione applicabili — Regolamento (CE) n. 1342/2003, articolo 8, paragrafo 3
— *latvių kalba:*	Eksports bez kompensācijas – Piemērojamie izvedmuitas nodokļi – Regulas (EK) Nr. 1342/2003 8. panta 3. punkts
— *lietuvių kalba:*	Eksportas be grąžinamosios išmokos – Eksportui taikytini mokesčiai – Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 8 straipsnio 3 dalis
— *vengrų kalba:*	Visszatérítés nélküli kivitel – Kiviteli vám alkalmazandó – Az 1342/2003/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdése
— *maltiečių kalba:*	Esportazzjoni bla rifużjoni — Taxxi tal-esportazzjoni applikabbli — L-Artikolu 8(3) tar-Regolament (KE) Nru 1342/2003
— *olandų kalba:*	Uitvoer zonder restitutie — Uitvoerbelasting van toepassing — Verordening (EG) nr. 1342/2003, artikel 8, lid 3
— *lenkų kalba:*	Wywóz bez refundacji – Stosowane podatki wywozowe – art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1342/2003
— *portugalų kalba:*	Exportação sem restituição — Imposições de exportação aplicáveis — Regulamento (CE) n.º 1342/2003, artigo 8.º, n.º 3
— *rumunų kalba:*	Export fără restituire – Taxe la export aplicabile – Regulamentul (CE) nr. 1342/2003, articolul 8 alineatul (3)
— *slovakų kalba:*	Vývoz bez náhrady – Platné vývozné poplatky – Nariadenie (ES) č. 1342/2003 článok 8 ods. 3
— *slovėnų kalba:*	Izvoz brez nadomestila – Veljavne izvozne takse – Uredba (ES) št. 1342/2003, člen 8(3)
— *švedų kalba:*	Export utan bidrag – Exportavgifter tillämpliga – Förordning (EG) nr 1342/2003, artikel 8.3
— *suomių kalba:*	Vienti ilman vientitukea – Sovellettavat vientiverot – Asetuksen (EY) N:o 1342/2003 8 artiklan 3 kohta“